

Read the "Funding An Excellent Education" video script in Russian  
Прочтите русский перевод к "Финансирование качественного образования"

---

Our community is a vibrant, dynamic place to live. And our Los Altos School District is one of the best in the country compared to the top performing public schools in New York, Pennsylvania, Massachusetts and Illinois.

Наше сообщество живое и динамичное место для жизни . И школы Лос Алтос одни из лучших в сравнении с топовыми школами Нью Йорка , Пенсильвании , Массачусетса и Иллинойса.

But why do those schools get so much more money per student than our schools?

Но почему эти школы получают больше дотаций ?

Because in 1978 California voters passed Proposition 13, a state measure that changed the way our schools get funding, capping property taxes.

Дело в том что в 1978 году Калифорния проголосовала за проект закона номер 13, вследствие чего принцип финансирования школ перестал зависеть от количества уплаченных налогов.

Now even in a strong housing market, there isn't enough revenue to support our schools with public funds alone.

И в итоге даже при высокой стоимости жилья школы не получают достаточного финансирования.

After the passage of Prop 13, California schools went from some of the best in the nation to some of the worst, slashing art, music and electives.

После прохождения закона номер 13 , школы Калифорнии из лучших в стране стали худшими , сократив программы по искусству , музыке и дополнительным предметам.

Class sizes soared.

Увеличились размеры классов.

A high-quality education requires more funding than state and local taxes provide.

Государственного финансирования недостаточно для высокого уровня образования.

That's why concerned parents created the Los Altos Educational Foundation, or LAEF.

Именно поэтому , ответственные родители создали LAEF . ( Финансирование Образования в Лос Алтос )

And parents support each school with a PTA.

Также , родители поддерживают родительский комитет .(PTA)

Each year, your donations to both LAEF AND the PTA “fill the gap” by providing crucial funding for important school programs throughout the Los Altos School District.

Каждый год ваши взносы в LAEF и в PTA “ латают дыру “ недостаточного финансирования для важных программ в школьном округе города Los Altos.

Because of LAEF, every elementary school has teachers for art, music, library, computer science, STEM, and PE.

Благодаря LAEF в каждой начальной школе есть преподаватель рисования , музыки, программирования, а также библиотека.

Because of LAEF, our junior high school students can choose from a wide variety of electives like band, photography, robotics, and world languages.

They can consult a librarian to research a project, or meet with a mental health counselor.

Благодаря LAEF в средних школах студенты могут выбрать дополнительные занятия, такие как : оркестр, фотография, робототехника, и иностранные языки.

Также студенты могут получить консультацию психолога.

Thanks to each school’s PTA, all students have the technology and materials they need to learn, including computers, books, and classroom supplies. And PTA funds support teacher training, and campus improvements.

Благодаря PTA , все студенты обеспечены техникой и материалами необходимыми для обучения, включая компьютеры, книги, и классные принадлежности. Также PTA оплачивает курсы для учителей, и улучшение школьной территории .

The high-quality education you want for your kids isn’t possible without LAEF and the PTAs.

Получение хорошего образования невозможно без деятельности LAEF и PTA.

And LAEF and the PTAs are only possible with your support.

Существование LAEF и PTA невозможно без Вашей поддержки.

Donate today.

Вносите деньги сегодня.